International Week 2015

開催期間： 平成27年11月25日（水）～27日（金）

会　　場： 札幌駅前通地下歩行空間 北３条交差点広場（西）

International Week とは．．．

在道の外国政府公館及び名誉領事館等が連携し、各国の文化などについて紹介するため、展示・ＰＲ展、文化紹介パフォーマンス等を行うとともに、道民の皆さまに総領事館等を身近に感じていただき、各国の総領事等と交流する機会を設定し、異文化理解や国際理解を促進するイベントです。

イベント	日　　時	会　　場
オープニングセレモニー	平成27年11月25日（水）13：15～	札幌駅前通地下歩行空間 北３条交差点広場（西）
展示・PR展	平成27年11月25日（水）～27日（金）	
文化紹介パフォーマンス	平成27年11月25日（水）～27日（金）	

主 催：在北海道外国公館・通商事務所等協議会／ Hokkaido Consular and Foreign Trade Corps

≪協議会構成員≫

（外国政府公館）　在札幌アメリカ合衆国総領事館　在札幌大韓民国総領事館　在札幌ロシア連邦総領事館　在札幌中華人民共和国総領事館　在札幌オーストラリア領事館　カナダ政府札幌通商事務所　（建制順）

（名誉領事館）　在札幌インドネシア共和国名誉領事館　在札幌フィンランド共和国名誉領事館　在札幌ベルギー王国名誉領事館　在札幌ドイツ連邦共和国名誉領事館　在札幌フィリピン共和国名誉領事館　在札幌チリ共和国名誉領事館　在札幌カナダ名誉領事館　在札幌スペイン国名誉領事館　在札幌リトアニア共和国名誉領事館　在札幌メキシコ合衆国名誉領事館　在札幌ニュージーランド名誉領事館　在旭川ラトビア共和国名誉領事館　在札幌カザフスタン共和国名誉領事館　在釧路ベトナム社会主義共和国名誉領事館　在釧路ミクロネシア名誉領事館　在札幌スウェーデン王国名誉領事館　在札幌グアテマラ共和国名誉領事館　在旭川オーストリア共和国名誉領事館　在札幌アイルランド名誉領事館　在札幌デンマーク王国名誉領事館　在札幌モンゴル国名誉領事館（建制順）

（行政機関等）　北海道、北海道経済産業局、札幌市、(公財)札幌国際プラザ

（事務局）　(公社)北海道国際交流・協力総合センター(HIECC)

共 催：(公社)北海道国際交流・協力総合センター ／ HIECC (Hokkaido International Exchange and Cooperation Center)

後 援：北海道、北海道経済産業局、札幌市、(公財)札幌国際プラザ

≪お問合せ≫

在北海道外国公館・通商事務所等協議会／事務局（HIECC）

TEL：011―221―7840　FAX：011－221－7845　Email：exch@hiecc.or.jp　URL：http://www.hiecc.or.jp

【展示・PR出展公館等】

各国総領事館等		各国名誉領事館	
在札幌アメリカ合衆国総領事館	在札幌中華人民共和国総領事館	在札幌ﾌｨﾝﾗﾝﾄﾞ共和国名誉領事館	在札幌ﾒｷｼｺ合衆国名誉領事館
在札幌大韓民国総領事館	在札幌オーストラリア領事館	在札幌ﾌｨﾘﾋﾟﾝ共和国名誉領事館	在旭川ﾗﾄﾋﾞｱ共和国名誉領事館
在札幌ロシア連邦総領事館	カナダ政府 札幌通商事務所 （カナダ名誉領事館と合同）	在札幌チリ共和国名誉領事館	在札幌ｸﾞｱﾃﾏﾗ共和国名誉領事館
		在札幌カナダ名誉領事館 （カナダ政府 札幌通商事務所と合同）	在旭川ｵｰｽﾄﾘｱ共和国名誉領事館
		在札幌スペイン国名誉領事館	在札幌モンゴル国名誉領事館

【文化パフォーマンス・タイムテーブル】

11月25日（水）		11月26日（木）		11月27日（金）	
14：20	フィンランド名誉領事館	13：00	フィリピン名誉領事館 ③	15：30	アメリカ総領事館
15：00	モンゴル名誉領事館	14：00	スペイン名誉領事館	16：10	フィリピン名誉領事館 ④
15：40	中国総領事館	15：00	フィンランド名誉領事館	16：30	ロシア総領事館 ②
16：20	アメリカ総領事館	16：00	中国総領事館		
17：00	カナダ札幌通商事務所	16：40	アメリカ総領事館		
17：50	フィリピン名誉領事館 ① ②	17：30	ロシア総領事館 ①		
18：10	韓国総領事館	18：00	韓国総領事館		

【文化パフォーマンス概要】

公館名	在札幌アメリカ合衆国総領事館	在札幌大韓民国総領事館	在札幌ロシア連邦総領事館	在札幌中華人民共和国総領事館	カナダ政府札幌通商事務所	在札幌ﾌｨﾝﾗﾝﾄﾞ共和国名誉領事館	在札幌フィリピン共和国名誉領事館	在札幌スペイン国名誉領事館	在札幌ﾓﾝｺﾞﾙ国名誉領事館
ﾊﾟﾌｫｰﾏﾝｽ名	ｶﾝﾄﾘｰﾐｭｰｼﾞｯｸ	韓流の嵐	① バレエ ② コーラス	二胡演奏	北海道・アルバータ州姉妹提携35周年記念セミナー	カンテレ	歌、ダンス	フラメンコ	Mongolian Spirit
所要時間	30分	20分	20分	30分	40分	20分	10分	20分	30分
演者等	福森 千花 （唄・ギター） 夏山裕梨 （コーラス・シンセ） 村上裕真 （サックス・ギター）	韓国人留学生と日本人大学生 （9名）	① ｲﾝﾀｰﾅｼｮﾅﾙ ﾊﾞﾚｴ・ﾀﾞﾝｽｶﾝﾊﾟﾆｰ（7名） ② 札幌大学ロシア語専攻学生合唱団	中華二胡学院 （張 煥、一同）	金村 萌絵 船山 弓枝 本橋 麻里 （以上、カーリング元日本代表選手） アンダーソン駐日代表	カンテレあんさんぶる「みゅう」	① Ang Pipit ② Carinosa ③ Bulaklakan ④ Mamang Sorbetero	小角 典子 フラメンコ 舞踊研究所	北海道モンゴル交流協会
内容詳細	**ｶﾝﾄﾘｰﾐｭｰｼﾞｯｸ** カントリーミュージックは、アメリカ大陸へ移住してきた多様な国の移民たちが持ち込んだ故郷の音楽が、融合し、様々な影響を受けながら発展してできた音楽です。現在も、アメリカ独自の伝統ある音楽として人気を博しています。 アメリカで生まれたカントリーミュージックの良く知られたナンバーを5曲ほど演奏予定 ≪福森 千花≫	**Kポップ** 日本でも大変人気のK－POPミュージックに合わせて、韓国人留学生と日本人大学生が一緒にダンスを披露します。 レッドベルベットの「Dumb Dumb」、Bigbangの「Bang Bang Bang」など切れのあるダンスをお楽しみに！ 【曲】 日本でも人気のK-POPの曲に合わせ、韓国の留学生と日本の学生が共同でダンスを披露します。	**① バレエ** ・スペイン ・アラビア ・中国の踊り ・トレパック ・草笛の踊り ・コーダ **② コーラス** 札幌大学ロシア語専攻学生合唱団： ・カチューシャ ・アレクサンドラ （映画「モスクワは涙を信じない」より） ・レット・イット・ゴー （映画「アナと雪の女王」）	**二胡演奏** 中国の弦楽器。胡琴の一種。六角筒形・円筒形などの木製の小さな胴の片面に蛇皮(じゃび)を張り、長さ約80センチの木製の棹(さお)を貫通させ、2本の金属弦を張ったもの。馬尾の弓で擦奏する。 	**トークショー** カーリングブームの火付け役、あの伝説の女子カーリング選手が参加！ 今年、姉妹提携35周年を迎えた北海道とカナダ・アルバータ州。トリノ五輪をきっかけに巻き起こったカーリングブームの背景には、30年以上にわたって開催されている『北海道カーリング選手権大会兼アルバータ杯カーリング大会』や、アルバータ州への強化選手派遣など、アルバータと北海道の密接な関わりがありました。 カナダ・コーナーでは、ブームの火付け役である元日本代表選手たちをお迎えし、アルバータ州政府駐日代表のデイビッド・アンダーソンが聞き役となってトークショーを行います。	**カンテレ演奏** カンテレはフィンランドに2000年以上も前から伝わる民俗楽器。弦数は5弦～40弦まであり、大別すると小型、中型、大型カンテレの3種類がある。 【予定楽曲】 11月25日 ・ウェディングワルツ ・バニラ ・フィンランディア ・ヨネビスト協会の鐘の音 11月26日 ・カレリアのポルカ ・エゾシカポルカ ・夏の思い出 ・野イチゴ ・フィンランディア 	11月25日 **歌とダンス** ① Ang Pipit ② Carinosa 11月26日 **ダンス** ③ Bulaklakan （ﾌﾗﾜｰﾀﾞﾝｽ） 11月27日 **ダンス** ④ Mamang Sorbetero （ｱｲｽｸﾘｰﾑ屋さんのﾀﾞﾝｽ） 	**フラメンコ** 予定演目 セビジャーナス：スペインのセビリア地方の春祭りでおどられる踊り他 フラメンコは世界的に有名な歴史深い、スペインの伝統芸能です。喜びや悲しみ、嘆きといった感情が、春祭りのように明るく楽しい踊りや激しく力強い踊りで表現されます。女性ソロ、男性ソロ、パレハと華やかな踊りが繰り広げられます。 **「小角典子フラメンコ舞踊研究所」** 1978年北海道初のフラメンコ教室として開設。多くの舞踊活動を通じ、スペインの代表的な舞踊「フラメンコ」の芸術性を紹介し続ける。	**モンゴルの舞踊** ・バルーン モンゴル（西部ﾓﾝｺﾞﾙ民族舞踊） ・モンゴル ブスグイ **フルート演奏** 奏者：山根 尊典 **モンゴルの歌** ・トグトホー ボロリー、他 その他： 遊牧民の特徴、民族衣装の説明など